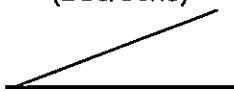
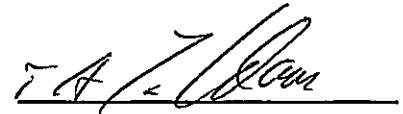


(1) Consignor/Invoice Address: Getrag S.p.A. Via dei Ciclamini 4 70028 Modugno (Bari) ITALIEN		(2) Remarks: Our IS number: DE018897771 Your IS no.: 1704888850728		DELIVERY NOTE (3) No. 5918148 (4) Date 12.03.18	
(6) Submitter: SN: 91014388 Colarko GmbH Emdenstr. 59706 K6ln		(8) Freight: PAID ☐ UNPAID ☐		(7) Delivery (freight): Railroad car ☐ Carrier ☐ Freight goods ☐ Cargo vehicle ☐ Express goods ☐ Express vehicle ☐ Express ☐ Regt ☐	
(10) Invoice: (5) No. 183 316 (6) Date					
(10) Your Ref: 412	(11) Your Order No./Date: 580003818901 12.03.18	(12) Additional Details:		(13) Our Department: G. Lamanna	(14) Our Ref No.:
(16) Shipment Method: Collection EX W	(17) Packing: loek below	(18) Marks: 18002862	(19) Gross Weight kg: 1555	(20) Net Weight kg: 1427	
(25) Shipping Address: Getrag S.p.A., Via dei Ciclamini 4, 70028 Modugno (Bari), ITALIEN					(26) Phone No. (Country): 17551
(27) (Pg.)	(28) Part-No.	(29) Description (31) Packaging	(30) Quantity	(31) U/M	(40) Customer Remarks Quantity +/- Remarks
1	251.1.1225.80 0010 25.6.00838.00	Speed Gear 3rd Getrag Radgatz 251	870	PI	
	Container Batch number	2/Magnumbox TPA - 501742 178086	436	PI	
COLATA A 180125330 500 1987167 KUEHNLE + CO. AG Via dei Ciclamini, 4 - 70028 Modugno (Bari) 15 MAR 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"					
(42) Goods Inwards Remarks:		(43) Quantity Check	(44) Quality Check	(45) Receiver	(46) Invoice Check
Date: Name: No.:					

Formular		GETRAG	
Lieferanten Qualitätsnachweis vor PPAP - Freigabe		Formularnummer: GET_F23_0025_49 Datum Status Prozessverweis: GET_P23_0003_49	
Lieferschein Nr.: <u>18002653</u>		Datum: <u>12.03.18</u>	
Lieferant GROSS Präzisionsdrehteile GmbH Buchenstraße 6-8 89558 Böhmenkirch	GETRAG Teilbenennung	Status der Zeichnung (BS3/Serie) 	
	Doppelfestrad 3.-5./7. Gang		
	GETRAG Teilenummer 251.1.1220.80		
Bei dieser Lieferung handelt es sich um: (Zutreffendes ist anzukreuzen) ☐ Musterfertigung ☐ Teilw. Serienwerkzeug ☒ Serienwerkzeug			
Zugrunde liegendes GETRAG Zeichnungsdatum: <u>a / 22.11.2017</u>			
Die Qualität der gelieferten Teile wird auf Basis des zugrunde liegenden Zeichnungsstandes durch den Lieferanten selbst folgendermaßen bewertet: (Zutreffendes ist anzukreuzen)			
Maßprüfung	1 ☒	2 ☐	
Werkstoffprüfung	1 ☐	2 ☐	
ggf. Funktion	1 ☐	2 ☐	
Note 1: Keine Abweichungen gegenüber den technischen Unterlagen! (Siehe Anlage Meßbericht) Note 2: Teile mit Abweichungen gegenüber den technischen Unterlagen, die die Bearbeitung, den Einbau oder die Funktion nachteilig beeinflussen können. Abweichungserlaubnis wurde beim Kunden GETRAG beantragt. Die abweichenden Merkmale sind im Meßbericht unbedingt aufzuführen und diesem Formular beizulegen. (Siehe Anlage Meßbericht, genehmigte GETRAG-Abweichungserlaubnis)			
Die angegebene Bewertung basiert auf einer Losgrößenuntersuchung von <u>Serie</u> Stück.			
Lieferant	Hiermit wird bestätigt, daß alle auf der aktuellen Zeichnung aufgeführten Spezifikationen, Normen, aktuellen technischen Richtlinien ordnungsgemäß berücksichtigt wurden. Abweichungen und Ausnahmen sind nachfolgend aufgeführt!		
	Name: <u>Klaus, Jürgen</u> Telefon: <u>07332/9237-174</u> Fax: <u>07332/9237-26</u> Bemerkung:		
GETRAG	Freigabe durch GETRAG Einkaufs-Qualität DEQ		
	Datum: _____ Name: _____ Administration DEQ/STA Field Engineer		
Unterschrift  15 MAR 2018 "Ricevuto con riserva" verifica su qualità Unterschrift			

1) Sender/vendor 2) Vendor no. 81014398

Cotarko GmbH
Emdener Str.

50735 Köln

VAT IDNo: DE813637771

5) Loading point

6) Shipment number 1024054

11) Recipient

12) Customer number 30067

Getrag S.p.A

Via del Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

VAT IDNo: IT04886850728

14) Delivery/unloading point 17551

Getrag S.p.A

Plant Modugno

Via del Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)

ITALIEN

3) Freight order number

4) Sender number at the forwarding agent 1

FREIGHT ORDER

6) Date 12.03.18

7) Relation number

8) Forwarding agent

10) Forwarding agent number

Abholung

Abholung

Telephone

Fax

13) Cargo manifest/weight list number

15) Sender's comment for the forwarding agent

EXW

16) Receipt date

17) Receipt time

18) Marking and no., delivery note no.

19) Number

20) Packaging

21) Stk

22) Contents

23) Tare weight in kg

24) Gross weight in kg

5318145 1LS 1800264L

5

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

285

4.285

5318146 1LS 1800264L

2

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

114

1818

5318147 1LS 1800265A

4

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

228

3550

5318148 1LS 1800265L

2

Magnumbox

1

Forged Parts - machine

114

1.555

25)

Total number

13

26)

Volume com/teasing meters

Total

832

11.22

29) Dangerous goods classification

30) Dangerous goods description

31) Prepayment of charges

32) Invoice value of goods for SLVs

39.938

33) Value of transportation insurance

to cover also

34) Sender cash on delivery

35) Enclosures

36) Order number, customer

37) Account assignment

38) Means of transport number GROSS

39) Truck code

40) Shipping type HGV (Subcontractor)

41) Bill of lading key

42) Acknowledgement of receipt from shipper

Above delivery received completely and intact

43) Confirmation of receipt by the driver

Above delivery received completely and intact

Date

Time

Signature

Company stamp/signature

44) The general German carrier conditions apply (ADSp).
Area of jurisdiction is the company headquarters at the dispatch

45) The delivery contains

Euro check

Euro wire remittance

46) When remittance

Euro check

Euro wire remittance

47) For sender

Euro check

Euro wire remittance

(02) Supplier ID (V)



(10) Forwarder ID (4V)



(08) Shipment No. (2S)



(13) Cargo manifest no. (3K)



15 MAR 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

2/6

01.01

17551

ET. OF CONSUMPT.:

CARRIER..... Collection EXW

Shipment Wt., Grcb, 0008620

GR	CHECK QUANTITY	CHECK QUALITY
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		
18		
19		
20		
21		
22		
23		
24		
25		
26		
27		
28		
29		
30		
31		
32		
33		
34		
35		
36		
37		
38		
39		
40		
41		
42		
43		
44		
45		
46		
47		
48		
49		
50		
51		
52		
53		
54		
55		
56		
57		
58		
59		
60		
61		
62		
63		
64		
65		
66		
67		
68		
69		
70		
71		
72		
73		
74		
75		
76		
77		
78		
79		
80		
81		
82		
83		
84		
85		
86		
87		
88		
89		
90		
91		
92		
93		
94		
95		
96		
97		
98		
99		
100		



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-001949 vom 12.03.2018



18-001949

Ludwigsburg, 12.03.2018

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur GROSS GMBH BUCHENSTRASSE 6-8 89558 BOEHMENKIRCH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute gentälligen Abmachung den Bestimmungen des clause contractuelle, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 15.03.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu BOEHMENKIRCH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.03.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 1 18002653 2 5316146 3 5318148 4 5318147 5 5318149	11 Anzahl der LM Nombre des colis 2 2 5 4 2	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 2 COLLI 2 COLLI 5 COLLI 4 COLLI 2 COLLI	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile
		14 Gewicht, kg Poids, kg 1.513 1.832 4.289 3.583 1.555	15 Umfang cm
Summe: Total:		15,00 COLLI	12.772,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
19 Kfz Anhängers Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 GROSS GMBH D-89558 BOEHMENKIRCH Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Gut 18-001949 empfangen am Réception des marchandises le 15 MAR 2018 15 MAR 2018 Unterstützung und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604